



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	5515	11/07/2019

OGGETTO/BETREFF:

INDIZIONE DI PROCEDURA NEGOZIATA SENZA PREVIA PUBBLICAZIONE DI UN BANDO DI GARA PER I LAVORI DI REALIZZAZIONE DI UN NUOVO COLLEGAMENTO PEDOCICLABILE TRA VIA MARCONI E L'ARGINE DESTRO DELL'ISARCO APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI GARA

DURCHFÜHRUNG EINES VERHANDLUNGSVERFAHRENS OHNE VORHERIGE VERÖFFENTLICHUNG EINER AUSSCHREIBUNGSBEKANNTMACHUNG FÜR DIE ARBEITEN BETREFFEND DER AUSFÜHRUNG EINER NEUEN FUSS-UND FAHRRADVERBINDUNG ZWISCHEN DER MARCONI STRASSE UND DEM RECHTEN EISAKUFER GENEHMIGUNG DER ART DER VERGABE

Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 93 del 20.12.2018 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2019-2021;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 57 del 18.02.2019 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2019 - 2021;

Visto l'art. 36 del D.P.G.R. 01.02.2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali, modificato con il D.P.G.R. 03/04/2013 n. 25 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

vista la determinazione dirigenziale n. 3909 del 19/04/2017 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV° comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 93 vom 20.12.20187, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2019-2021 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 57 vom 18.02.2019, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2019 - 2021 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 36 des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L, abgeändert durch das D.P.Reg. vom 3. April 2013, n. 25 i.g.F., welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3909 vom 19/04/2017, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen" in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Premesso che :

con delibera della Giunta Comunale n. 108 del 18/03/2019 è stato approvato il progetto esecutivo dei lavori per la realizzazione del nuovo collegamento pedociclabile tra la via Marconi e la pista pedociclabile sull'argine destro dell'Isarco; con medesimo atto è stata finanziata la spesa;

il progetto prevede per i lavori in oggetto indicati quanto segue:

Si prevede di realizzare un nuovo collegamento pedociclabile (rampa) di larghezza 4m e di lunghezza pari a 35 m, con pendenza longitudinale pari al 5,9% e pendenza trasversale pari all'1% verso sinistra (lato est) per lo smaltimento delle acque meteoriche, tra la via Marconi e la pista ciclabile lungo l'argine destro dell'Isarco.

In accordo con l'Esercito si prevede di modificare l'attuale accesso al parcheggio

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 108 vom 18/03/2019 wurde das Ausführungsprojekt betreffend des neuen Fuß-undFahrradsverbindungsweg zwischen der Guglielmo-Marconi-Str. und den Fuß- und Fahrradweg am rechten Eisackufer genehmigt.

Mit selbem Akt wurde die Ausgabe genehmigt

Das Projekt sieht für die im Betreff genannten Arbeiten folgendes vor:

Es ist geplant, eine neue Fußgängerverbindung (Rampe) mit einer Breite von 4 m und einer Länge von 35 m, mit einer Längs-Neigung von 5,9% und einer Quers-Neigung von 1% nach Links (Ostseite) für die Beseitigung des Regenwassers, zwischen der Marconi Strasse und dem Radweg am rechten Ufer des Eisacks aufzubauen.

In Übereinstimmung mit der Zweig Verteidigung Heer ist es geplant, den derzeitigen Zugang zum

(con la creazione di una nuova zona a verde), di un nuovo asfalto nella zona dell'area di cantiere e l'installazione di un nuovo cancello scorrevole in acciaio. Anche l'accesso pedonale all'area militare viene modificato come da progetto.

In accordo con Alperia verranno realizzate tutte le predisposizioni per la posa della rete di teleriscaldamento al di sotto del nuovo collegamento pedociclabile.

che il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing. Mario Begher

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare la procedura necessaria per affidare i lavori sopraindicati;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un'unica categoria di lavori

Il Direttore dell'Ufficio Infrastrutture ed Arredo urbano

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di indire, per le motivazioni espresse in premessa, una gara mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 9 del

Parkplatz zu verändern (indem eine neue Grünfläche geschaffen wird), die neue Asphaltierung in der Zone der Baustelle auszuführen und ein neues Stahlschiebetor zu installieren. Der Zugang von Fußgängern zum militärischen Bereich wird ebenfalls wie geplant geändert.

Im Einvernehmen mit Alperia werden alle Voraussetzungen für die Installation des Fernheiznetzes unterhalb des neuen Fuss- und Fahrradverbindungsweges realisiert.

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Mario Begher

Daher besteht die Notwendigkeit, das einschlägige Verfahren, um die obengenannten Arbeiten , einzuleiten.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzelnen zu vergebende Lose unterteilt wurde, da es sich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- aus den vorher dargelegten Gründen, einen Wettbewerb durch Verhandlungsverfahren gemäß Art 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 9 der „Gemeindeverordnung über

"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", per i lavori di realizzazione del nuovo collegamento pedociclabile tra la via Marconi e la pista pedociclabile sull'argine destro dell'Isarco per euro 280.980,00 , di cui Euro 246.442,80.- (IVA compresa) a carico del Comune di Bolzano ed Euro 34.537,20 in carico ad Alperia;

che i lavori sono da affidare per l'importo di Euro 215.000,00 (I.V.A. esclusa), di cui Euro 5.521,70 (I.V.A. esclusa) per oneri di sicurezza e spese di discarica non soggetti a ribasso,

- di individuare ai sensi degli artt. 26 e 27 comma 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e 12 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", almeno n. 5 operatori economici da invitare alla procedura negoziata mediante **l'elenco telematico degli operatori economici**;

- le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato speciale parte I e II , che forma parte integrante del presente provvedimento.

- di rispettare le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", nella scelta degli operatori economici da invitare nella procedura negoziata;

- di utilizzare, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., quale criterio di aggiudicazione, il solo prezzo/costo in quanto compatibile con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso

- di fissare il termine per la ricezione delle offerte in minimo **15 giorni**;

-

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in

das Vertragswesen", für die Arbeiten betreffend des neuen Fuß- und Fahrradverbindungswege zwischen der Guglielmo-Marconi-Str. und den Fuß- und Fahrradweg am rechten Eisackufer - auszuschreiben (Euro 280.980,00 , wovon 246.442,80 Euro (MwSt. Inbegriffen) zu Last der Gemeinde Bozen und 34.537,20 Euro zu Last der Alperia AG sind);

Die zu verdingenden Arbeiten im Wert von 215.000,00 Euro (ohne MwSt.), davon 5.521,70 Euro (ohne MwSt.) für Sicherheitskosten und Deponiegebühren für Material, die dem Abschlag nicht unterliegen sind

- und weiters gemäß Art. 26 und 27, Abs 6 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Artt. 9 und 12 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ mindestens Nr. 5 Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen **Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer** zur Einladung zum Verhandlungsverfahren auszuwählen;

- Die essentiellen vertraglichen Klauseln sind im der Sondervergabebedingungen Teil I und Teil II enthalten, welcher Teil der vorliegenden Maßnahme ist

- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ bei der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer zur Einladung zum Verhandlungsverfahren die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,

- gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. zu präzisieren, nach welchen Kriterien der Zuschlag erfolgt: ausschließlich nach Preis, da dieses mit einem nach dem System des Preisabschlages auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis erstellten „wirtschaftlichen Angebot“ vereinbar ist.

- einen Abgabetermin für die Angebote festzulegen: mindestens **15 Tage**,

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im

modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di riservare all'amministrazione la facoltà di aggiudicare anche in presenza di una sola offerta valida;

- di dare atto che la spesa necessaria è stata approvata con delibera della Giunta Municipale n. 108 del 18/03/2019);

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Wege des Briefverkehrs gem. Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;

- der Verwaltung das Recht einzuräumen, auch im Falle nur eines gültigen Angebotes den Zuschlag zu erteilen;

- Festzustellen, dass die Ausgabe mit der Beschuß Nr. 108 vom 18/03/2019 genehmigt worden ist;

- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
BEGHER MARIO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

d6ee59720b767dfac8a6f63b25a12801730392027c961062596330ba55e4b5d6 - 3482532 - det_testo_proposta_11-07-2019_12-10-58.doc
c9c8a9817bf1463debcd98d549ece6758ac78896a8ced0af3c0e689a8901e948 - 3482533 - det_Verbale_11-07-2019_12-12-09.doc